DR. DUBRAVKA CELINŠEK

V doktorski disertaciji dr. Dubravke Celinšek je najprej predstavljeno ozadje problema: jezikovni stik in jezikovno prevzemanje. Nato so opisani novi pristopi k raziskovanju terminologije, cilji disertacije, raziskovalno vprašanje, hipoteze, metodologija in rezultati. Sledijo predstavitev intervjujev, razprava in sklep. Metode, uporabljene v disertaciji, vključujejo ročno izpisovanje, analizo konteksta in polstrukturirane intervjuje. Dr. Dubravka Celinšek se osredotoča na ozko pomensko polje (na besedo *management/menedžment* in njene sopomenke), hkrati pa je njeno delo relevantno, saj je primer poglobljene analize (ne)prevzemanja leksike v izbranem pomenskem polju. Disertacija vključuje podrobno analizo proučevanih izrazov, primerjavo z drugimi slovanskimi jeziki in svetovnimi jeziki ter zgodovinski pregled razvoja izrazov v slovenščini. Gre za dokaj izvirno delo, saj inovativno združuje vidike prevodoslovja, jezikoslovja in poslovnih ved.